

# POZVÁNKA – INVITATION - EINLADUNG

## Kulatý stůl / Table ronde / Runder Tisch

### Pozemní digitální televize, cesta k rozmanitosti?

**Přinese zavedení pozemní digitální televize rozmanitější a kulturně bohatší programovou nabídku, nebo jen kvantitativní nárůst programů? Úvaha nad zkušenostmi z Francie a Německa několik měsíců před jejím spuštěním v České republice.**

**V debatě vystoupí :**

**Christian Dutoit**, radní CSA, francouzského nejvyššího regulačního orgánu v audiovizí, a zakladatel obou francouzských informačních kanálů

**Philippe Levrier**, radní CSA, francouzského nejvyššího regulačního orgánu v audiovizí, a prezident Komise pro pozemní digitální audiovizí

**Prof. Dr. Norbert Schneider**, ředitel Mediálního úřadu Severního Porýní – Vestfálska

**Mgr. Jiří Hnát**, ředitel Odboru hromadných sdělovacích prostředků, Ministerstvo kultury ČR

**Petr Pospíchal**, předseda Rady pro rozhlasové a televizní vysílání

Debatu pořádají Goethe-Institut Prag a Francouzské velvyslanectví v ČR

### Vers plus de culture à la télévision grâce à la TNT ?

**La TNT introduit-elle plus de diversité de programmes et élargit-elle l'offre culturelle sur le petit écran ou bien elle ne signifie qu'une augmentation quantitative ? A quelques mois de son lancement en République tchèque, réflexion autour des expériences française et allemande.**

**Discussion en présence de :**

**Christian Dutoit**, Membre du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel et fondateur des deux chaînes d'information françaises

**Philippe Levrier**, Membre du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel et Président de la commission « Audiovisuel numérique terrestre »

**Prof. Dr. Norbert Schneider** – directeur de l'Établissement des Média du Land de Rhénanie du Nord – Westphalie

**Mgr. Jiří Hnát**, directeur du Département des Media, Ministère de la Culture tchèque

**Petr Pospíchal**, Président du Conseil pour la radiodiffusion et la diffusion télévisée

La discussion est organisée par l'Institut Goethe et l'Ambassade de France en République tchèque.

### Das digitale Fernsehen, ein Weg zur Vielfaltigkeit?

**Trägt die Einführung des digitalen Fernsehens zum mannigfaltigen und kulturell breiten Programmangebot bei oder bedeutet es nur eine quantitative Zunahme an Sendungen? Eine Reflexion über die Erfahrungen aus Frankreich und Deutschland wenige Monate vor der Einführung auch in der Tschechischen Republik.**

**Teilnehmer der Diskussion:**

**Christian Dutoit**, Rat der CSA – Präsident der Arbeitsgruppe Regionalfernsehen, Präsident der Arbeitsgruppe Audiovisuelles im Ausland und internationale Geschäfte

**Philippe Levrier**, Rat der CSA - Präsident der Audiovisuellen Kommission des terrestrischen digitalen Fernsehens, Präsident der Arbeitsgruppe FM 2006

**Prof. Dr. Norbert Schneider** – Direktor der Landesanstalt für Medien NRW

**Mgr. Jiří Hnát**, Direktor der Mediengewerkschaft, Kulturministerium der Tschechischen Republik

**Petr Pospíchal**, Vorstand des Fernseh- und Hörfunkrates

Die Diskussion wird vom Goethe-Institut Prag und der Französischen Botschaft veranstaltet.

Po / Lu / Mo  
28. 11. – 11:00  
Praha

**GOETHE-INSTITUT**

Masarykovo nábř. 32,  
Praha 1

Vstup volný, překlad mezi francouzským, německým a českým jazykem zajištěn. Entrée libre, traduction assurée en français, allemand et tchèque. Eintritt frei, für eine simultane Übersetzung ins Deutsche, Französische und Tschechische wird gesorgt.